



**MINERALNA GŁADŹ
TYNKOWA I SZPACHLÓWKA**

**KARTA TECHNICZNA nr
EXT/rc/03**
www.oikos-group.it/rasaturacalce

Tłumacz przysięgły języka angielskiego
mgr Katarzyna Smagorowicz
ul. Smugowa 60, Katowice

www.kjs.pl

www.kstlumaczenia.pl

biuro.kjs@gmail.com

TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO -/-.

Parametry techniczne -/-.

LIME SCREED firmy OIKOS jest jastrychem na bazie ciasta wapiennego. Ma właściwości niekurczliwe, wypełniające, wygładzające i jest łatwy w aplikacji. Charakteryzuje się bardzo dobrą przyczepnością na powierzchniach zewnętrznych. Produkt tworzy stabilne połączenie z powierzchnią, utrzymując wysoki poziom paroprzepuszczalności powierzchni. LIME SCREED dostępny jest w trzech klasach: LARGE, MEDIUM i FINE. Wysoki poziom zasadowości produktów oznacza, że są one w stanie zapobiegać rozwojowi pleśni i bakterii. Ma niski poziom zapachu, jest niepalny i przyjazny zarówno dla ludzi, jak i dla środowiska. -/-.

Idealne zastosowanie -/-.

Powierzchnie zewnętrzne prestiżowych/ważnych historycznie budynków. -/-.

Przygotowanie powierzchni -/-.

Powierzchnia musi być sucha i wysezonowana, nowe tynki pozostawić na sezonowanie na co najmniej 30 dni, aby umożliwić całkowitą cementację podpory. Oczyścić powierzchnie i usunąć luźne i łuszczące się materiały. W przypadku prac renowacyjnych naprawić miejsca przesiąkania i wycieku wody. Na powierzchniach pyłące zaleca się najpierw nanieść SEALER FOR LIME CYCLES firmy OIKOS. -/-.

Produkt -/-.

Skład	Ciasto wapienne, wypełniacze, granulaty marmurowe o różnej średnicy, dwutlenek tytanu i pigmenty nieorganiczne -/-.
Ciężar właściwy	1,7 kg/l ±3% -/-.
Tekstura	<ul style="list-style-type: none"> • LARGE = maks. 0,8 mm -/-. • MEDIUM = maks. 0,6 mm -/-. • FINE = maks. 0,3 mm -/-.
pH	12,5 – 13,5 -/-.
Temperatura przechowywania	od +2°C ÷ +36°C (nie dopuścić do zamarznięcia) -/-.
Przepuszczalność pary wodnej (Sd)	MEDIUM: 0,23 m (maks. dopuszczalna 2 m DIN 52 615) -/-.
Limity emisji lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z dyrektywą 2004/42/WE	<ul style="list-style-type: none"> • Klasyfikacja: A/c -/-. • LZO: 30 g/l (maks.) -/-. • Limit w fazie I (od 01.01.2007): 75 g/l -/-. • Limit w fazie II (od 01.01.2010): 40 g/l -/-.
Kolory	Biały -/-.
Opakowanie	20 kg -/-.





**MINERALNA GŁADŹ
TYNKOWA I SZPACHLÓWKA**

**KARTA TECHNICZNA nr
EXT/rc/03**

www.oikos-group.it/rasaturacalce

[DRUGA STRONA TŁUMACZENIA] -/-.

Sposób stosowania -/-.

Pacą ze stali nierdzewnej nałożyć jedną lub dwie warstwy LIME SCREED firmy OIKOS w zależności od pożądanej grubości. Odczekać 24 godziny przed nałożeniem produktów wykończeniowych. -/-.

Zabezpieczyć powierzchnię przed deszczem w ciągu pierwszych 24–48 godzin od nałożenia. -/-.

Wykończenie -/-.

Idealnymi produktami wykończeniowymi do zastosowania są LIME PAINT ADIGE, VERONA, NATURALNE MARMORINO i TRADITIONAL PLASTER. -/-.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa -/-.

Produkt nie zawiera metali ciężkich, takich jak ołów czy chrom. Nie zawiera toksycznych rozpuszczalników, związków aromatycznych ani chlorków. Nie występuje ryzyko niebezpiecznej polimeryzacji. Produkt jest klasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z przepisami zawartymi w rozporządzeniu (CE) 1272/2008 (CLP) oraz późniejszych zmianach i uzupełnieniach. Dalsze informacje można znaleźć w karcie charakterystyki produktu. Zalecamy podjęcie normalnych środków ostrożności przy obchodzeniu się z farbami wodorozcieńczalnymi. Nie są wymagane żadne specjalne warunki dotyczące przechowywania, przenoszenia i transportowania produktu; pojemniki, pozostałości i ewentualne wycieki materiału należy czyścić przy użyciu chłonnego, obojętnego materiału, takiego jak piasek, ziemia itp., a następnie usunąć zgodnie z obowiązującymi normami regionalnymi lub krajowymi. Transport należy przeprowadzać zgodnie z umowami międzynarodowymi. -/-.

Nakładanie -/-.

Rozcieńczenie	Gotowy do użycia -/-.
Wydajność	<ul style="list-style-type: none">· FINE 1,1 kg/m² na jedną warstwę, średnia grubość 0,3 mm -/-.· MEDIUM 1,5 kg/m² na jedną warstwę, średnia grubość 0,6 mm -/-.· LARGE 1,8 kg/m² na jedną warstwę, średnia grubość 0,8 mm -/-.
Narzędzia do nakładania	Paca ze stali nierdzewnej firmy OIKOS -/-.
Środek gruntujący	SEALER FOR LIME CYCLES firmy OIKOS -/-.
Temperatura stosowania	od +5°C ÷ +36°C (przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 80%) -/-.
Czas schnięcia (suchy w dotyku)	1,3–2 h (temperatura = 20°C przy wilgotności względnej powietrza na poziomie 75%) -/-.
Łączny czas schnięcia	24 h (temperatura = 20°C przy wilgotności względnej powietrza na poziomie 75%) -/-.
Czas nakładania kolejnej warstwy	24 h (temperatura = 20°C przy wilgotności względnej powietrza na poziomie 75%) -/-.
Czyszczenie narzędzi	Woda -/-.
Ostrzeżenie	Zabezpieczyć powierzchnię przed deszczem w ciągu pierwszych 24–48 godzin od nałożenia -/-.

Specyfikacja -/-.

Powierzchnia musi być sucha i wysezonowana, nowe tynki pozostawić na sezonowanie na co najmniej 30 dni, aby umożliwić całkowitą cementację podpory. Na powierzchni pyłące zaleca się najpierw nanieść SEALER FOR LIME CYCLES firmy OIKOS. Na nowych lub wcześniej pomalowanych ścianach zaleca się najpierw zastosować PRIMER FOR LIME CYCLES firmy OIKOS. Pacą ze stali nierdzewnej nałożyć jedną lub dwie warstwy LIME SCREED firmy OIKOS w zależności od pożądanej grubości.





MINERALNA GŁADŹ
TYNKOWA I SZPACHLÓWKA

KARTA TECHNICZNA nr
EXT/rc/03

www.oikos-group.it/rasaturacalce

[TRZECIA STRONA TŁUMACZENIA] -/-.

Odczekać 24 godziny przed nałożeniem produktów wykończeniowych. Zabezpieczyć powierzchnię przed deszczem w ciągu pierwszych 24–48 godzin od nałożenia. Wszystko musi być przeprowadzone zgodnie z obowiązującymi normami w cenie..... za m², łącznie z materiałami i robocizną. Nie obejmuje rusztowania. -/-.

Oikos S.r.l. gwarantuje, zgodnie z własną wiedzą techniczną i naukową, że informacje zawarte w niniejszej karcie technicznej są prawidłowe. Niezależnie od powyższego, Oikos nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyniki uzyskane w wyniku zastosowania tego produktu w zakresie, w jakim Oikos nie może sprawdzić ani skontrolować zastosowanej metody nakładania. W związku z powyższym zalecamy dokładne sprawdzenie, czy wybrany produkt nadaje się do danego zastosowania, w jakim jest wykorzystywany. -/-.



Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, Katarzyna Smagorowicz, zaświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z okazanym mi skanem dokumentu w języku angielskim. 5 stron obliczeniowych Katowice, dnia 30 listopada 2020 r. Repertorium nr 171/20 -/-.

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO
ENGLISH LANGUAGE LEGAL AND COURT TRANSLATOR
mgr Katarzyna Smagorowicz
40-750 KATOWICE, ul. Smugowa 10
tel. (032) 352 38 80, tel. kom. 0 601 416 244



Katarzyna Smagorowicz

Tłumacz przysięgły
mgr Katarzyna Smagorowicz